

Ⓢ **Provozní a bezpečnostní pokyny pro Sada diamantových řezných kotoučů/Kartáč na nádobi/Sada řezných kotoučů/Sada řezných/hrubovacích kotoučů**

VAROVÁNÍ! Za účelem snížení rizik a rizika poranění. Před prvním uvedením brusných prostředků do provozu si pozorně přečtete provozní a bezpečnostní pokyny. Jiným uživatelům se tyto provozní a bezpečnostní pokyny musí rovněž odevzdat.

VŠECHNY BEZPEČNOSTÍ POKYNY A INSTRUKCE USCHOVEJTE PRO PŘÍPAD BUDOUCÍ POTŘEBY!

Všeobecné informace o brusných nástrojích a jejich vlastnostech

- Brusné nástroje se mohou snadno zlomit, proto je nutná maximální opatrnost při manipulaci s nimi.
- Používání poškozených, nesprávně upnutých nebo nasažených brusných nástrojů je nebezpečné a může vést k vážným poraněním.

Výběr brusných nástrojů pro bezpečné a správné použití

- Je nutné dodržovat údaje uvedené na štítku nebo na brusném nástroji, jakož i omezení použití, bezpečnostní pokyny a další upozornění.

Manipulace a skladování brusných nástrojů

- Při zacházení s brusnými nástroji a přepravě brusných nástrojů je nutná obezřetnost.

Brusný provoz (a/nebo provoz rozbrušování, pokud je vhodný)

- Řiďte se informacemi pro uživatele výrobce stroje.
- Před uvedením do provozu namontujte na stroj všechna ochranná zařízení.
- Neprovádějte žádné práce bez zajištění bezpečnostními zařízeními.
- Používejte osobní ochranné prostředky v závislosti na typu stroje a druhu použití, např. ochranu očí a obličeje, ochranu sluchu, ochranu dýchacích orgánů, bezpečnostní obuv, ochranné rukavice a jiný ochranný oděv.
- Provádějte pouze takové brusné postupy, na které je brusný nástroj vhodný v souladu s označením (řídte se omezeními při používání, bezpečnostními pokyny nebo jinými údaji).
- Ruční brusku před uložením na podlahu nebo pracovní stůl vypněte a počkejte, dokud se přístroj nezastaví.

Bezpečnostní pokyny pro veškerá použití

Společné bezpečnostní pokyny k broušení a rozbrušování:

Nepoužívejte příslušenství, které není výrobcem určeno či doporučeno speciálně pro toto elektrické nářadí. Samotná skutečnost, že je

možné příslušenství upevnit k vašemu elektrickému nářadí, nezaručuje bezpečné použití. Přípustné otáčky vložného nástroje musejí být minimálně tak vysoké, jako jsou maximální otáčky uvedené na elektrickém nářadí. Příslušenství, které se otáčí rychleji než je dovoleno, může prasknout a rozlétnout se všemi směry. Brusné kotouče, příruby nebo jiné příslušenství musejí přesně padnout na brusné vřeteno vašeho elektrického nářadí. Nepoužívejte poškozené vložné nástroje. Před každým použitím zkontrolujte případné ulomení a praskliny vložných nástrojů, jako např. brusných kotoučů. Dávejte pozor, aby ostatní osoby zachovávaly bezpečný odstup od vaší pracovní oblasti. Každý, kdo vstupuje do pracovní oblasti, musí používat osobní ochranné prostředky. Vymrštěním úlomků obrobku nebo zlomených vložných nástrojů může dojít k poranění i mimo přímou pracovní oblast. Elektrické nářadí nikdy neodkládejte dříve, dokud se vložný nástroj zcela nezastaví. Otáčející se vložný nástroj se může dostat do styku s odkládací plochou, v důsledku čehož byste mohli ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

Elektrické nářadí nenechávejte v chodu, pokud ho přenášíte. Náhodným stykem s rotujícím vložným nástrojem může být zachycen váš oděv a vložný nástroj se vám tak může zavrtat do těla. Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Odhlávající jiskry by tyto materiály mohly zapálit. Následkem vzpříčení je ztráta kontroly nebo zpětný ráz.

Další bezpečnostní pokyny pro veškerá použití

Zpětný ráz a odpovídající bezpečnostní upozornění

- Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku vzpříčeného nebo zaseknutého otáčejícího vložného nástroje (brusného kotouče). Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného používání elektrického nářadí. Zabránit tomu můžete přijetím vhodných preventivních opatření dle následujícího popisu. Elektrické nářadí držte pevně a své tělo a horní končetiny nastavte do polohy, v níž můžete zachytit sílu zpětného rázu. Vždy používejte doplňkovou rukojeť, pokud je k dispozici. Zajistíte si tak nejvyšší možnou kontrolu nad silami zpětného rázu nebo reakčním momentem při rozběhu. Rukama se nikdy nepřibližujte k rotujícím vložným nástrojům.
- Pouze na rozbrušování! Nevodně na obrábění na hrubo!
 - Nevhodné na kov! Nebezpečí zranění! Řezání a chlazení
 - Diamantové řezací kotouče vždy instalujte bez bočního nebo svislého házení
 - Nepohybujte jimi v materiálu tam a zpět, ale rovnoměrně protáhněte obrobkem
 - Abyste snížili riziko prasklin v jádře nebo vylomení segmentu - pracujte pouze v pravém úhlu a v přímé ose.
 - Při broušení nepoužívejte silný brusný tlak; stačí hmotnost stroje
 - Při použití diamantových řezacích kotoučů dbejte na to, abyste udrželi přiměřenou dobu chlazení.
 - V závislosti na výkonu řezání, typu řezání a zpracovaného materiálu se tyto mohou odlišovat,

proto v důsledku různých faktorů musí uživatel zajistit dostatečné přestávky na chlazení.

- Pozor! Diamantový řezací kotouč se při práci výrazně zahřívá; dotýkejte se ho jen ochrannými rukavicemi.

Dodatečné bezpečnostní pokyny k broušení a rozbrušování

Používejte pouze brusné nástroje schválené pro vaše elektrické nářadí a ochranný kryt určený pro tyto brusné nástroje. Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektrickému nářadí tak, aby se dosáhlo maximální míry bezpečnosti, tzn. nejmenší možná část brusného nástroje směřuje otevřená k obsluhující osobě. Brusné nástroje se smí používat pouze na doporučené možnosti použití. Na příklad: Nikdy nebruste boční plochou řezacího brusného kotouče. Vždy používejte nepoškozené upínací příruby správné velikosti a tvaru pro vámi zvolený brusný kotouč.

Dodatečné bezpečnostní pokyny k rozbrušování

Zamezte zablokování řezacího kotouče nebo příliš vysokému přitlačnému tlaku. Neprovádějte nadměrně hluboké řezy.

Servis
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
NĚMECKO
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

Likvidace

Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze recyklovat na prostřednictvím místních recyklačních míst. Možnosti likvidace použitého výrobku zjistíte na místním úřadě či správě města.

Obsah a význam označení a přiložených informací

- Nepřípustné pro broušení volnou rukou a ručně vedené broušení
- Pouze pro obrábění na hrubo/pouze k broušení
- Nevhodné pro obrábění na hrubo
- Pouze pro řezání
- Nevhodné pro řezání
- Nepoužívejte k obrábění kovů
- Nepřípustné pro broušení za mokra
- Nepřípustné pro boční broušení

- Nepoužívejte v případě poškození
- Přípustné pouze ve spojení s opěrným talířem
- Přípustné pouze k řezání za mokra
- Dodržujte bezpečnostní doporučení
- Používejte ochranu očí
- Noste ochrannou přilbu
- Používejte ochranu sluchu
- Noste rukavice
- Používejte protiprachovou masku
- Vytáhněte zástrčku ze sítě
- je registrovaná ochranná známka společnosti Conmetall Meister GmbH · 42349 Wuppertal

Tyto bezpečnostní pokyny důkladně uschovejte.
Upozornění na označení na přírubě kotouče:
Formát: MM/RRRR
PD 11/21 = datum výroby
EXP 02/24 = datum expirace
EXP platí pouze pro řezací/hrubovací a vějířovité brusné kotouče

IAN 373556_2104

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal · DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de
Latest information · Stand der Informationen
Mise à jour des informations · status van de informatie
Stav informací · Stav informací · Stan informacij
Informationsstatus · Actualización de la información:
06/2021
Nr. WU5455611-8

Ⓢ **Prevádzkové a bezpečnostné pokyny pre Súprava diamantových rozbrusovacích kotúčov/Kefa/Súprava rezných kotúčov/Súprava rezných/hrubovacích kotúčov**

VAROVANIE! Za účelom zníženia rizika poranenia. Pred prvým uvedením brúsnych prostriedkov do prevádzky si pozorne prečítajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny. Iným používateľom sa tieto prevádzkové a bezpečnostné pokyny musia taktiež odovzdať.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A INŠTRUKCIE USCHOVAJTE PRE PRÍPAD NESKORŠIEHO POUŽITIA!

Všeobecné informácie o brúsnych nástrojoch a ich vlastnostiach

- Brúsne nástroje sa môžu ľahko zlomiť, preto je potrebná maximálna opatrnosť pri manipulácii s nimi.
- Používanie poškodených, nesprávne upnutých alebo nesprávne nasadených brúsnych nástrojov je nebezpečné a môže viesť k závažným poraneniam.

Výber brúsnych nástrojov pre bezpečné a správne použitie

- Je potrebné dodržiavať údaje uvedené na štítku alebo na brúsnom nástroji, ako aj obmedzenia pri používaní, bezpečnostné pokyny alebo ďalšie upozornenia.

Manipulácia a skladovanie brúsnych nástrojov

- Pri zaobchádzaní s brúsnyimi nástrojmi a preprave brúsnych nástrojov je potrebná opatrnosť.

Brúsna prevádzka (a/ alebo prevádzka rozbrusovania, ak je vhodná)

- Riadte sa informáciami pre používateľa od výrobcu stroja.
- Pred uvedením do prevádzky namontujte na stroj všetky ochranné zariadenia.
- Žiadne práce nevykonávajte bez zaistenia bezpečnostnými zariadeniami.
- Používajte osobné ochranné prostriedky v závislosti od typu stroja a druhu použitia, napr. ochranu očí a tváre, ochranu sluchu, ochranu dýchacích orgánov, bezpečnostnú obuv, ochranné rukavice a iný ochranný odev.
- Vykonávajte len také brúsne operácie, na ktoré je brúsny nástroj vhodný v súlade s označením (riadte sa obmedzeniami pri používaní, bezpečnostnými pokynmi alebo inými údajmi).
- Ručnú brúsku pred uložením na podlahu alebo na pracovný stôl vypnite a počkajte, kým sa prístroj nezastaví.

Bezpečnostné pokyny pre všetky použitia

Spoločné bezpečnostné pokyny pre brúsenie a rozbrusovanie:

Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo výrobcom určené a odporúčané špeciálne

pre toto elektrické náradie. To, že môžete príslušenstvo upevniť na vaše elektrické náradie, ešte nezaručuje bezpečné používanie.

Povolené otáčky vložného nástroja musia byť minimálne tak vysoké ako maximálne otáčky uvedené na elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie, ako je dovolené, sa môže rozlomiť a odletieť.

Brúsne kotúče, príruby alebo iné príslušenstvo sa musia presne hodiť na brúsne vreteno vášho elektrického náradia.

Nepoužívajte poškodené vložné nástroje.

Pred každým použitím skontrolujte prípadné ulomenia a praskliny vložných nástrojov, ako napr. brúsne kotúče.

U iných osôb dbajte na bezpečnú vzdialenosť od vašej pracovnej oblasti.

Každý, kto vstúpi do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné prostriedky. Úlomky obrábaného predmetu alebo zlomených vložných nástrojov môžu odletieť a zapríčiniť poranenia aj mimo priamej pracovnej oblasti.

Elektrické náradie nikdy neodkladajte skôr, kým sa vložný nástroj úplne nezastaví.

Otáčajúci sa vložný nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, v dôsledku čoho mô-

žete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

Elektrický náradie nenechávajte bežať, keď ho prenášate. Váš odev sa pri náhodnom kontakte môže zachytiť do otáčajúceho sa vložného nástroja a vložný nástroj sa môže zavítať do vášho tela.

Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

Iskry môžu tieto materiály zapáliť.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky použitia Spätný náraz a príslušné bezpečnostné pokyny

Spätný náraz je náhla reakcia v dôsledku vzpričeného alebo zasieknutého otáčajúceho sa vložného nástroja (brúsny kotúč).

Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania elektrického náradia. Dá sa mu zabrániť prijatím vhodných preventívnych opatrení, ktoré sú opísané nižšie.

Elektrické náradie držte pevne, telo a horné končatiny uveďte do polohy, v ktorej dokážete zachytiť sily spätného nárazu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste mali pri zvyšovaní otáčok čo najlepšiu kontrolu nad silami spätného nárazu alebo reakčnými momentmi.

Nikdy nedávajte vaše ruky do blízkosti otáčajúcich sa vložných nástrojov.

Telo nevystavujte oblastiam, do ktorej sa elektrické náradie presúva pri spätnom náraze.

Pracujte mimoriadne opatrne v oblasti rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte tomu, aby sa vložné nástroje odrazili od obrábaného predmetu a zasekli sa. Rotujúci vložný nástroj pri rohoch, ostrých hranách alebo keď sa odrazí, má sklon k vzpričeniu.

To zapríčiňuje stratu kontroly alebo spätný náraz.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre diamantové rezné kotúče:

- Len na rozbrusovanie! Nevhodné na obrábanie nahruho!
- Nevhodné pre kov! Nebezpečné poranenia! Rezanie a chladenie
- Diamantové rezné kotúče vždy inštalujte bez bočného alebo zvislého hádzania
- Nepohybovať v materiáli tam a späť, ale pokojne ním preniknite
- Aby ste znížili riziko prasklín v jadre alebo vylomenia segmentu – pracujte iba v pravom uhle a v priamej osi.
- Pri brúsení nepoužívajte silný tlak; stačí hmotnosť stroja

- Pri použití diamantových rezných kotúčov dbajte na to, aby ste dodržali primeranú dobu chladenia.
- V závislosti od výkonu rezania, typu rezania a spracovaného materiálu sa tieto môžu líšiť, preto v dôsledku rozmanitých faktorov musí používateľ zabezpečiť dostatočné prestávky na chladenie.
- Opatrne! Diamantový rezný kotúč sa pri práci výrazne zahrieva; dotýkajte sa ho len ochrannými rukavicami.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre brúsenie a rozbrusovanie

Používajte výlučne brúsne nástroje schválené pre vaše elektrické náradie a ochranný kryt určený pre tieto brúsne nástroje.

Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektrickému náradiu a nastavený tak, aby sa dosiahla maximálna miera bezpečnosti, t.j. najmenšia možná časť brúsneho nástroja smeruje otvorená k obsluhu.

Brúsne nástroje sa môžu používať len na odporúčané možnosti použitia. Napríklad:

Nikdy nebrúste bočnou plochou rezného brúsneho kotúča. Vždy používajte nepoškodené upínacie príruby správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený brúsny kotúč.

Bezpečnostné pokyny k rozbrusovaniu

Vyhýbajte sa zablokovaniu rezného kotúča alebo nadmernej prietlačnej sile.

Nevykonávajte príliš hlboké rezy.

Vyhýbajte sa oblastiam pred a za rotujúcim rezným kotúčom.

Ak sa rezný kotúč zasekne, alebo ak prerušíte prácu, vypnite prístroj a pokojne ho držte, kým sa kotúč nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vytiahnuť stále bežiaci rezný kotúč z rezu, inak môže dôjsť k spätnému nárazu.

Elektrický náradie opätovne nezapínajte, kým sa nachádza v obrábanom predmete. Nechajte dosiahnuť plné otáčky rezného kotúča, skôr než budete opatrne pokračovať v rezaní.

Dosky alebo veľké obrábané predmety podprite, aby ste znížili riziko spätného nárazu v dôsledku zasieknutia rezného kotúča.

Buďte mimoriadne opatrní pri „ponorných rezoch“ do jestvujúcich múrov alebo iných priestorov bez možnosti nahliadnutia.

Čistenie a starostlivosť

V žiadnom prípade nepoužívajte leptavé alebo abrazívne čistiace prostriedky. V opačnom prípade by sa mohol poškodiť povrch výrobku. Výrobok musí byť vždy čistý, suchý a očistený od oleja alebo maza-

cích tukov. Na čistenie používajte mierne navlhčenú handru, ktorá nepúšťa vlákna.

Servis
Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
NEMECKO
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

Likvidácia

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré sa dajú likvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Možnosti likvidácie vyslúžilého výrobku vám povedia na vašom miestnom úrade alebo na správe mesta.

Obsah a význam označenia a priložených informácií

-  Nepripustné pre brúsenie voľnou rukou a ručne vedené brúsenie
-  Len na obrábanie na hrubo/ len na brúsenie
-  Nevhodné na obrábanie na hrubo
-   Len na rezanie

-   Nevhodné na rezanie
-  Nepoužívajte na obrábanie kovov
-  Nepripustné na brúsenie za mokra
-  Nepripustné na bočné brúsenie
-  Nepoužívajte v prípade poškodenia
-  Prípustné len v spojení s oporným tanierom
-  Prípustné len pre rezanie za mokra
-  Riadte sa bezpečnostnými odporúčaniami
-  Používajte ochranu očí
-  Noste ochrannú prilbu
-  Používajte ochranu sluchu
-  Používajte rukavice
-  Nasadte si protiprachovú masku
-  Vytiahnite sieťovú zástrčku

M je registrovaná ochranná známka spoločnosti Conmetall Meister GmbH · 42349 Wuppertal

Tieto bezpečnostné pokyny si dôkladne uschovajte.

Upozornenie na označenie na príruby kotúča:

Formát: MM/RRRR
PD 11/21 = dátum výroby
EXP 02/24 = dátum expirácie
EXP platí len pre rezné/hrubovacie a vejárovité brúsne kotúče

IAN 373556_2104

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal · DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

Latest information · Stand der Informationen
Mise à jour des informations · status van de informatie
Stav informací · Stav informací · Stan informacij
Informationsstatus · Actualización de la información:
06/2021

Nr. WU5455611-8

⑥ **Instrucciones de servicio y de seguridad para Set de discos de diamante/Cepillo de copa/Set de discos de corte/Set de disco abrasivo y discos de corte**

¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones. Leer atentamente las instrucciones de servicio y de seguridad antes de la primera puesta en servicio de los agentes abrasivos. Estas instrucciones de servicio y de seguridad deberán entregarse a los demás usuarios.

¡CONSERVAR TODAS LAS INDI-
CACIONES DE SEGURIDAD Y
LAS INSTRUCCIONES PARA EL
FUTURO!

Información general sobre herramientas abrasivas y sobre sus propiedades

- Las herramientas abrasivas son sensibles a la rotura, por eso deben manipularse con suma precaución.
- El uso de herramientas abrasi-
vas dañadas, mal sujetas o mal
colocadas es peligroso y puede
derivar en lesiones severas.

**Selección de herramientas abrasivas para un uso se-
guro y apropiado**

- Observar los datos de la etiqueta
o de la herramienta abrasiva, así
como las limitaciones de uso, las
indicaciones de seguridad y las
demás indicaciones.

**Manipulación y almacena-
miento de las herramien-
tas abrasivas**

- realizado de acuerdo con las
instrucciones de la herramienta y
del fabricante de la máquina.
- Después de cada posiciona-
miento debe realizarse una
marcha de prueba de dura-
ción adecuada, sin superar la
velocidad de trabajo máxima
permitida (revoluciones) de la he-
rramienta.

**Modo de lijado (y/o si pro-
cede modo de corte por
abrasión)**

- Respetar la información para el
usuario del fabricante de la má-
quina.
- Antes de la puesta en servicio,
colocar todos los dispositivos de
protección en la máquina.
- No ejecutar ningún trabajo si no
se cuenta con la seguridad de los
dispositivos de protección.
- Usar dispositivos de protección
individual según el tipo de má-
quina y de aplicación, p. ej. pro-
tección facial y ocular, protección
auditiva, mascarilla, calzado de
seguridad, guantes protectores y
demás prendas de protección.
- Ejecutar solo operaciones de
lijado para las que esté homolo-
gada la herramienta, según su
identificación (en función de las
limitaciones de uso, las indicacio-
nes de seguridad y demás datos).
- Apagar la lijadora manual antes
de colocarla sobre el suelo o el

**Instrucciones para el posi-
cionamiento**

- El posicionamiento de las herra-
mientas abrasivas tiene que ser

banco de trabajo y esperar hasta
que esté completamente parada.

**Indicaciones de seguridad
para todas las aplicacio-
nes**

**Indicaciones de seguridad
generales para lijado y
corte por abrasión:**

No emplee ningún accesorio que
no esté especialmente previsto y
recomendado por el fabricante
para la herramienta eléctrica. Solo
porque pueda fijarse el accesorio
a la herramienta eléctrica no se ga-
rantiza que su uso sea seguro.
El número de revoluciones admi-
sible de la herramienta de inserción
debe ser como mínimo tan alto
como el número máximo de revo-
luciones indicado para la herra-
mienta eléctrica. El accesorio que
gira más rápido de lo permitido
puede romperse y salir proyectado
de forma incontrolada.

Las muelas abrasivas, las bridas
o cualquier otro accesorio deben
encajar con exactitud en el husillo
portamuelas de su herramienta
eléctrica.

No utilizar ninguna herramienta de
inserción dañada.

Antes de cada uso, compruebe su
herramienta de inserción, como las
muelas abrasivas, frente a astilla-
miento y grietas.

Prestar atención a que las demás
personas se encuentren a una

distancia segura de la zona de
trabajo.

Toda persona que acceda a la
zona de trabajo debe usar un
equipo de protección individual.
Fracciones de la herramienta o
herramientas de inserción partidas
pueden salir proyectadas y pro-
ducir heridas también fuera de la
zona de trabajo directa.

No soltar la herramienta de inser-
ción nunca antes de que se haya
detenido completamente.

La herramienta de inserción gi-
rando puede entrar en contacto
con la superficie de apoyo, por
lo que se puede perder el control
sobre la herramientas eléctrica.
No transportar la herramienta eléc-
trica si está en marcha. La ropa
puede engancharse por contacto
accidental con la herramienta de
inserción girando y la herramienta
de inserción puede taladrar alguna
parte del cuerpo del usuario.

No utilizar la herramienta eléctrica
cerca de materiales inflamables.
Las chispas pueden incendiar estos
materiales.

Las muelas abrasivas, las bridas
o cualquier otro accesorio deben
encajar con exactitud en el husillo
portamuelas de su herramienta
eléctrica.

No utilizar ninguna herramienta de
inserción dañada.

Antes de cada uso, compruebe su
herramienta de inserción, como las
muelas abrasivas, frente a astilla-
miento y grietas.

Prestar atención a que las demás
personas se encuentren a una

herramienta de inserción rotativa
(muela abrasiva) se queda engan-
chada o bloqueada.

El retroceso es la consecuencia
de un uso incorrecto o defectuoso
de la herramienta eléctrica. Puede
evitarse tomando las medidas de
precaución que se indican a conti-
nuación.

Agarrar firmemente la herramienta
eléctrica y llevar el cuerpo y los
brazos a una posición en la que
puedan contrarrestarse los mo-
vimientos de retroceso. Utilizar
siempre el asa adicional, dado el
caso, para tener el mayor control
posible del retroceso o para tener
capacidad de reacción durante el
arranque.

No situar las manos nunca cerca
de herramientas de inserción que
estén girando.

Evite tener el cuerpo en el área en
la que la herramienta se mueve en
caso de retroceso.

Trabaje con suma precaución en
las esquinas, los bordes afilados
etc., evitando que la herramienta
pueda rebotar o atascarse. La
herramienta de inserción rotando
tiende a atorarse en esquinas, bor-
des afilados o al rebotar.

Como consecuencia se perderá el
control o se producirá un retroceso.

- ¡Apto solo para cortar! ¡El dis-
positivo no es apto para el des-
baste!
- ¡No apto para metal! ¡Peligro de
lesiones! Cortes y refrigeración
- Montar siempre los discos de
corte de diamante sin desviación
lateral ni radial
- No trabajar el material descon-
troladamente, sino de manera
pausada y uniforme
- Para reducir el peligro de fisuras
en el núcleo o el escape de seg-
mentos, trabajar solo en ángulo
recto y en el eje recto.
- No ejercer una presión de mo-
lienda excesiva; basta con el
peso de la máquina
- En el caso de los discos de corte
de diamante, respetar los tiempos
de enfriamiento adecuados.
- Estos pueden variar en función
del rendimiento y del tipo de
corte, así como del material de
procesamiento, por lo que el
usuario tendrá que prever unas
pausas de refrigeración suficien-
tes mediante diversos factores.
- ¡Precaución! El disco de corte de
diamante se calienta en exceso
durante el trabajo; tocarlo solo
con guantes de protección.

**Indicaciones de seguridad
adicionales para lijado y
corte por abrasión**

Utilice únicamente los elementos
abrasivos homologados para la

herramienta y las cubiertas previstas
para esos elementos.

La cubierta de protección tiene
que estar fijada con seguridad en
la herramienta eléctrica y configu-
rada de forma que garantice una
seguridad máxima, es decir, que
la menor superficie posible del ele-
mento abrasivo esté abierta hacia
el operario.

Los elementos abrasivos solamente
se deben utilizar para los usos re-
comendados. Por ejemplo: No lije
nunca con la superficie lateral del
disco de corte.

Utilice siempre una brida de suje-
ción intacta, del tamaño y forma
correctos para el disco de corte que
haya seleccionado.

**Indicaciones de seguridad
adicionales para corte por
abrasión**

Evite que el disco de corte se blo-
quee o que la presión sea muy
alta.

No realizar ningún corte dema-
siado profundo.

Evite la zona directamente delante
y detrás del disco de rote en giro.

En caso de que el disco de corte
se atasque o que interrumpa el
trabajo, apagar el equipo y man-
tenerlo quieto hasta que el disco
se haya parado por completo. No
intentar nunca extraer del corte el
disco de corte en movimiento, de
lo contrario podría producirse un
retroceso.

No volver a encender la herra-
mienta eléctrica mientras se esté
en la pieza de trabajo. Esperar
primero a que la herramienta al-
cance el régimen de revoluciones
máximo antes de continuar cuida-
dosamente con el corte.

Apoyar las placas o piezas de
trabajo grandes para reducir el
riesgo de retroceso por un disco
de corte atorado.
Tener especial cuidado en los
cortes de calado en paredes o en
otras áreas no visibles.

Limpieza y cuidado

Nunca utilice productos de lim-
pieza cáusticos o abrasivos. De lo
contrario, la superficie del producto
podría resultar dañada. El pro-
ducto debe estar siempre limpio,
seco y libre de aceite y de grasas
lubricantes. Para la limpieza, utilice
un paño ligeramente humedecido y
sin pelusas.

Servicio

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
ALEMANIA
E-Mail: meister-service@
conmetallmeister.de

Eliminación

El embalaje está compuesto por
materiales respetuosos con el
medio ambiente que pueden eli-
minarse a través de los centros de
reciclaje locales.

Puede consultar las opciones para
la eliminación del producto inser-
vible en su comunidad o ayunta-
miento.

**Contenido y significado de
la identificación y la infor-
mación adjunta**

- No apto para limado libre a
mano ni guiado a mano
- Solo para desbastar / Solo
para esmerilar
- No para desbaste
- Solo para cortar
- No para cortar
- No usar para el tratamiento
de metales
- No apto para lijado húmedo
- No apto para lijado lateral
- No usar si está dañado
- Solo permitido junto con un
platillo
- Solo permitido para corte hú-
medo
- Tener en cuenta las recomen-
daciones de seguridad
- Usar gafas de protección

- Debe usarse casco protector
- Debe usarse protección acús-
tica
- Deben usarse guantes
- Usar mascarilla
- Desenchufar el conector de
red
- es una marca comercial
registrada de Conmetall
Meister GmbH ·
42349 Wuppertal

IAN 373556_2104

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal · DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

Latest information · Stand der Informationen
Mise à jour des informations · status van de informatie
Stav informací · Stav informácií · Stan informáci
Informationsstatus · Actualización de la información:
06/2021
Nr. WU5455611-8

Guardar las indicaciones de segu-
ridad en un lugar seguro.
Aviso sobre la marca de la brida
del disco:
Formato válido: MM/AAAA
PD 11/21 = fecha de producción
EXP 02/24 = fecha de caducidad
EXP válida solo para discos de
abanico lijadores y abrasivos de
corte y desbastado



CZ SK ES DK

8

Ⓢ **Drifts- og sikkerhedshenvisninger til Sæt med diamantskæreskiver/Grydebørste/Skæreskivesæt/ Sæt med skære-/slibeskiver**

ADVARSEL! Til reducere af risikoen for tilskadekomst. Læs drifts- og sikkerhedsinformationerne grundigt inden den første ibrugtagning af slibemidlet. Disse drifts- og sikkerhedshenvisninger skal også gives videre til andre brugere.

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG ANVISNINGER TIL FREMTIDIGT BRUG!!

Generelle informationer om slibeværktøjer og deres egenskaber

- Slibeværktøjer er brudfølsomme, derfor skal man være meget forsigtig ved håndtering med sådanne værktøjer.
- Brug af beskadigede, forkert opspændte eller indsatte slibeværktøjer er farligt og kan medføre alvorlige kvæstelser.

Valg af slibeværktøjer til en sikker og korrekt brug

- Angivelser på etiketten eller på slibeværktøjet samt anvendelsesbegrænsninger, sikkerhedshenvisninger eller andre henvisninger skal overholdes.

Håndtering og opbevaring af slibeværktøjer

- Slibeværktøjer skal behandles og transporteres forsigtigt.
- Slibeskiver skal opbevares således, at de ikke udsættes for mekaniske beskadigelser eller skadelige miljøpåvirkninger. (f.eks.: fugtighed)

Betingelser, der skal opfyldes inden brug af slibeværktøjer

- Slibeværktøjer skal kontrolleres visuelt inden enhver ibrugtagning.
- Beskadigede slibeværktøjer må ikke længere bruges.
- Slibeværktøjer må ikke monteres på maskiner, hvis omdrejningstal ligger over børstens eller slibeværktøjets maksimale omdrejningstal.

Opspændingsvejledninger

- Opspænding af slibeværktøjer skal ske i overensstemmelse med henvisningerne fra slibeværktøjs- og maskinproducenten.
- Efter enhver opspænding skal der foretages en tidsmæssig passende prøvekørsel, hvorved den for slibeværktøjet anførte maksimale arbejds hastighed (omdrejningstal) ikke må overskrides.

Slibedrift (og/eller skæreskivedrift)

- Overhold maskinproducentens brugerinformation.
- Anbring alle beskyttelsesanordninger på maskinen inden ibrugtagning.

- Udfør ingen arbejder uden beskyttelsesanordninger..
- Brug personlige værnemidler tilsvarende maskin- og anvendelses måde, f.eks. øjen- og ansigtsbeskyttelse, høreværn, åndedrætsbeskyttelse, sikkerhedssko, beskyttelseshandsker og anden beskyttelsesbeklædning.
- Udfør kun slibearbejder, der er egnet til slibeværktøjet i henhold til mærkningen (vær opmærksom på anvendelsesbegrænsninger, sikkerhedshenvisninger eller andre angivelser).
- Sluk for håndslibemaskinen inden den lægges på gulvet eller på arbejdsbordet og vent til apparatet står stille.

Sikkerhedshenvisninger til alle anvendelser

Fælles sikkerhedshenvisninger om slibning og skæring:

Brug ikke tilbehør, som ikke er specielt beregnet og anbefalet af producenten til elværktøjet. At tilbehøret kan fastgøres på elværktøjet, garanterer ikke for en sikker anvendelse. Indsatsværktøjets tilladte omdrejningstal skal være mindst være så stort som det på elværktøjet anførte maksimale omdrejningstal. Tilbehør, der roterer hurtigere end tilladt, kan brække og slynges væk. Slibeskiver, flange, eller andet tilbehør skal passe nøjagtigt på dit elværktøjs slibespindel.

Brug ikke beskadigede indsatsværktøjer. Kontrollér inden enhver brug både indsatsværktøjer og slibeskiver for afsplintninger og revner. Hvis elværktøjet eller indsatsværktøjet skulle falde ned, skal du kontrollere om det har taget skade, eller brug et ubeskadiget indsatsværktøj.

Når du har kontrolleret og monteret indsatsværktøjet, skal du prøvekøre apparatet ved at lade det køre i ét minut med højeste omdrejningstal, derved skal du holde personer i nærheden væk fra det roterende indsatsværktøj.

Sørg ved andre personer for, at disse holder afstand til dit arbejdsområde.

Enhver, der betræder arbejdsområdet, skal bruge personligt beskyttelsesudstyr. Brudstykker fra emnet eller brækkede indsatsværktøjer kan slynges væk og forårsage tilskadekomst, også uden for det direkte arbejdsområde. Læg aldrig elværktøjet fra dig, før indsatsværktøjet står helt stille.

Det roterende indsatsværktøj kan berøre underlaget, hvorved du kan miste kontrollen over elværktøjet. Lad ikke elværktøjet køre når du bærer det. Dit tøj kan blive indfanget ved en tilfældig kontakt med det roterende indsatsværktøj og indsatsværktøjet kan bore sig ind i kroppen.

Brug ikke elværktøjet i nærheden af brandbare materialer. Gnister kan antænde disse materialer.

Yderligere sikkerhedsinformationer til alle anvendelser

Tilbageslag og tilsvarende sikkerhedsinformationer

Et tilbageslag er den pludselige reaktion fra et fasthængende eller blokerende roterende indsatsværktøj (slibeskive). Et tilbageslag er følgen af forkert eller fejlagtig brug af elværktøjet. Det kan forhindres ved hjælp af egnede sikkerhedsforanstaltninger, som beskrives nedenfor.

Hold elværktøjet godt fast og bring din krop og dine arme i en position, hvor du kan opfange tilbageslagskræfterne. Brug altid det ekstra håndtag, hvis til stede, for at have den maksimale kontrol over tilbageslagskræfterne eller reaktionsmomenterne ved opstart.

Hold aldrig din hånd hen i nærheden af roterende indsatsværktøjer. Undgå at placere dig i det område, hvor elværktøjet slår ud ved et tilbageslag.

Arbejd meget forsigtigt på hjørner, skarpe kanter osv. Sørg for, at indsatsværktøjet ikke preller af på emnet og sætter sig fast. Det roterende indsatsværktøj er tilbøjelig til at sætte sig fast på hjørner, skarpe kanter eller hvis det preller af. Dette forårsager et kontrolltab eller tilbageslag.

Yderligere sikkerhedshenvisninger om diamant-skæreskiver:

- Kun til skæring! Ikke til skrubning!
- Ikke egne til metal! Kvæstelsesfare! Skære og køle
- Monter altid diamant-skæreskiver uden side- og højdeslag
- Skær ikke frem og tilbage i materialet, men træk skiven roligt igennem
- For at undgå fare for revner i kernen eller segmentudbrud – må der kun arbejdes i ret vinkel og lige akse.
- Undgå at udøve tryk; maskines vægt er tilstrækkeligt
- Vær ved diamant-skæreskiver opmærksom på, at overholde passende køletider. Disse kan afvige alt efter skæreydelse, skæreat og bearbejdet materiale, derfor skal brugeren på grund af disse forskellige faktorer sørge for tilstrækkelige kølepauser.
- Forsigtig! Diamant-skæreskiver bliver meget varme under arbejdet; berør dem kun med beskyttelseshandsker.

Yderligere sikkerhedshenvisninger om slibning og skæring

Brug udelukkende de til dit elværktøj godkendte slibeværktøjer og den til dette slibeværktøj beregnede afskærmning.

Afskærmningen skal anbringes sikkert på elværktøjet og være således indstillet, at der opnås den

maksimale sikkerhed, dvs. at en så lille del af slibemidlet som muligt ligger åben for brugeren.

Slibemidler må kun anvendes formålsbestemt. For eksempel: Slib aldrig med en skæreskives sideflade.

Brug altid ubeskadigede spændeflanger med den rigtige størrelse og form til den slibeslave du bruger.

Yderligere sikkerhedshenvisninger om skæreskiver

Undgå blokering af skæreskiven eller for stort presstryk.

Lav ikke alt for dybe snit. Undgå området foran og bagved den roterende skæreskive.

Hvis skæreskiven sætter sig fast eller du afbryder arbejdet, skal du slukke for apparatet og holde det roligt, indtil skiven står stille. Forsøg aldrig at trække den stadig roterende skæreskive ud af snittet, den kan slå tilbage.

Tænd ikke elværktøjet igen, så længe det sidder i emnet. Lad først skæreskiven komme op på maksimalhastighed, inden du forsigtigt skære videre. Stødt plader og store emner for at reducere risikoen for et tilbageslag pga. en fastklemt skæreskive.

Vær særlig forsigtig ved „dyksnit“ i eksisterende vægge eller andre blinde områder.

Rengøring og pleje

Brug under ingen omstændigheder ætsende eller slibende rengøringsmidler. Ellers kan produktets overflade tage skade. Produktet skal altid være rent, tørt og fri for olie eller smørefedt. Brug en let vædet, fugtfri klud til rengøring.

Service

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
TYSKLAND
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

Bortskaffelse

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe via de lokale genbrugssteder.

Muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt erfarer du hos din kommune.

Indhold og betydning af mærkning og vedlagte informationer

Ikke tilladt til frihånds- og håndført slibning

Kun til skrubning/ kun til slibning

Ikke til skrubning

Kun til skæring

Ikke til skæring

Må ikke bruges til bearbejdning af metal

Ikke tilladt til vådslibning

Ikke tilladt til sideslibning

Må ikke bruges, hvis beskadiget

Ikke tilladt i forbindelse med en bagskive

Kun tilladt til vådskæring

Bemærk sikkerhedsanbefalinger

Brug øjenbeskyttelse

Bær beskyttelseshjelm

Brug høreværn

Brug handsker

Brug støvmaske

Træk netstikket ud

er et registreret varemærke for Conmetall Meister GmbH 42349 Wuppertal

Opbevar disse sikkerhedsinformationer godt.

Henvisning til mærkning på skiveflangen:

Formatet er: MM/ÅÅÅÅ
PD 11/21 = produktionsdato
EXP 02/24 = forfaldsdato
EXP gælder for skære-/skrubbe- og flapskiver

IAN 373556_2104

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal · DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

Latest information · Stand der Informationen
Mise à jour des informations · status van de informatie
Stav informací · Stav informácií · Stan informacii
Informationsstatus · Actualización de la información:
06/2021

Nr. WU5455611-8

